

Kindergeld: Schulbescheinigung für Familienkasse

Persisch / فارسی

2011-12-01

<http://www.arbeitsagentur.de/web/wcm/idc/groups/public/documents/webdatei/mdaw/mdk1/~edisp/l6019022dstbai378307.pdf>

زبان
آخرین به
روزرسانی
نسخه ی
اصلی

Achtung: Dieses Dokument ist eine Ausfüllhilfe. Bitte das Originalformular in deutscher Sprache ausfüllen!

Beim selbständigen Ausfüllen kann es zu Fehlern kommen. Das kann unbeabsichtigte Konsequenzen nach sich ziehen. Wir empfehlen daher, eine Beratungsstelle aufzusuchen.

Alle Übersetzungen sind nach bestem Wissen und Gewissen auf ehrenamtlicher Basis erstellt. Der KuB e. V. übernimmt keine Haftung.

توجه: این فرم فقط به منظور کمک به شما برای پر کردن فرم اصلی تهیه شده است. لطفا شکل اصلی به زبان آلمانی را پر کنید!

از آنجایی که احتمال خطا در پر کردن فرم به تنهایی وجود دارد و با توجه به اینکه که هر خطایی می تواند نتایج نامطلوبی در روند پرونده تان داشته باشد، پیشنهاد میکنیم برای پر کردن فرم به یکی از مراکز مشاوره مراجعه کنید.

تمام ترجمه ها توسط افراد داوطلب در نهایت دانش و آگاهی انجام گرفته است. انجمن کا.اوب (Kub) در این خصوص مسئولیتی نمی پذیرد.

Spenden erbeten an: „Formulare verstehbar machen“ auf betterplace.org/projects/16145.

Name und Vorname des/der Kindergeldberechtigten									
Kindergeld-Nr.									
				F	K				
Steuer-ID									



Familienkasse

Telefonische Rückfrage tagsüber
unter Nr.:

Schulbescheinigung zur Vorlage bei der Familienkasse

Hinweis: Der Besuch der Berufsschule braucht nicht nachgewiesen zu werden, wenn zeitgleich ein betriebliches Ausbildungsverhältnis besteht.

Der/Die Schüler(in)..... , geboren am

besucht die Klasse und wird die Schulausbildung - voraussichtlich - im Monat / Jahr beenden.

Es handelt sich hierbei um Vollzeitunterricht.

Teilzeitunterricht mit Stunden wöchentlich.

hat die Schulausbildung im Monat / Jahr beendet.

.....
Ort und Datum

.....
Stempel der Schule, Unterschrift

ÜBERSETZUNG / TRANSLATION

نام و نام خانوادگی متقاضی کمک هزینه کودک									
شماره پرونده کمک هزینه کودک									
				F	K				
شماره شناسایی مالیاتی									



شماره تلفن برای پرسش های
احتمالی در طول روز.

مدرک ثبت نام مدرسه برای ارائه به صندوق حمایت از خانواده

تذکر: شرکت در کلاسهای مدارس حرفه ای نیاز به گواهی ندارد، در صورتی که با محل کار قرارداد کارآموزی بسته اید.

نام دانش آموز متولد	
<input type="checkbox"/> کلاس و مدرسه را - به احتمال زیاد - در ماه/ سال تمام می کند.	
در اینجا منظور تحصیل تمام وقت است.	
<input type="checkbox"/> تحصیل نیمه وقت با ساعت در هفته.	
<input type="checkbox"/> تحصیلات مدرسه را در ماه/ سال تمام کرده است.	
..... محل و تاریخ مهر مدرسه، امضا